



家庭活動報名表格

ENROLMENT FORM FOR FAMILY ACTIVITIES

參加任何活動必須為有效會友，填寫報名表格前，請先細閱三角誌內的「報名須知」及「退費/延期安排」。
All courses and activities are for members only. Please read "Enrollment Guidelines" in our pamphlets carefully before filling in this enrollment form.

課程資料 Course Details

課程編號： _____ 課程名稱： _____
Course Code _____ Course Name _____

參加者資料 Personal Particulars

	姓名 Name	會友編號 Membership No.	性別 Gender	年齡 Age	關係 Relationship	費用 Fee
1.	_____	_____	M男 / F女	_____	_____	HK\$ _____
2.	_____	_____	M男 / F女	_____	_____	HK\$ _____
3.	_____	_____	M男 / F女	_____	_____	HK\$ _____
4.	_____	_____	M男 / F女	_____	_____	HK\$ _____

聯絡資料 Contacts

參加者電話： _____ 緊急聯絡人： _____ 緊急聯絡電話： _____
Telephone _____ Emergency Contact Person _____ Emergency Contact No. _____

參加者 / 家長/監護人免責聲明 Declaration by Applicant

收集個人資料聲明 Personal Information Collection Statement

香港中華基督教青年會（下稱「本會」）會遵守及履行個人資料（私隱）條例之規定，並確保你的個人資料的準確性及安全性。你的個人資料（包括你的姓名、電郵地址）或會被本會透過電話/郵寄/電子郵件，用作聯絡通訊、籌款、推廣活動、研究調查及其他通訊及推廣之用途。若你希望停止接收本會上述各項資訊，請將中英文全名、會員證號碼及電話號碼，電郵予新界會所(ntcentre@ymca.org.hk)以安排相關刪除手續。如有查詢，請致電 2420 0266 與本會聯絡。

Chinese YMCA of Hong Kong undertakes to comply with the requirements of the Personal Data (Privacy) Ordinance to ensure that personal data kept are accurate and secure. Your personal information (including your name, email address, etc.) may be used by Chinese YMCA of Hong Kong for the purposes of sending you organizational updates, fundraising appeals, event invitations, surveys and other communication and marketing via telephone/post/electronic mails. If you do not wish to receive any communication from us, please email your Chinese and English full name, together with your membership number and telephone number to New Territories Centre at ntcentre@ymca.org.hk. For any enquiries, please contact us at 2420 0266.

錄像 / 健康及免責聲明 Disclaimer

本人或參加者已明白及確實填寫報名表上之各項內容，並聲明本人或參加者之健康狀況良好，適宜參加上述課程或活動。若於課程期間所引致任何傷亡、意外或財物之損失，本人或參加者願自負責任。本人或參加者已知悉並願意遵守本會活動通訊內之報名須知及注意事項。另各項訓練班及程序活動，上課時將有機會被拍攝及拍照，以作本會活動記錄及日後活動推廣之用。

I / Applicant has to understand and fill in the enrollment form truly each content, and stated that I / Applicant to the good health, being suitable participate in the above training courses or activities. I hereby release and discharge the Chinese YMCA of HK from any and all claims for injury, illness, death, loss or damage which I may suffer as a result of participation in the above activities. I / Applicant agrees to abide by all rules and regulations of the Chinese YMCA of HK. And during the training courses and activities, the participants may be video tapped or taken picture for record or further promotions.

參加者年齡未滿18歲，必須由家長/監護人/家長指定人任接送。
本人及上述參加者已閱讀以上聲明細則。

Participants under the age of 18 must be accompanied by a parent/guardian/designated person appointed by the parent.
Both myself and the aforementioned participant have read the above statement and disclaimer.

本人/家長/監護人姓名： _____ 本人/家長/監護人簽署： _____ 日期： _____
Parent / Guardian's Name _____ Parent / Guardian's Signature _____ Date _____

【未滿十八歲之參加者須得家長 / 監護人簽署】
【Participants under the age of 18 must obtain the signature of a parent/guardian.】